

Dafne, female, 8 years old, Nigerian and Nandita, female, 8 years old, Bangladeshi

### Food stories

- 1 Interviewer: so does your mum does your mum cook any like food from Nigeria?  
2 like Nigerian food?  
3 Dafne: yeah  
4 Int: African food what does she cook? tell me xx  
5 Dafne: we erm we som we eat jollof rice  
6 jollof rice is like a type of rice that is . erm brown or orange.  
7 and and sometimes with spice and very nice  
8 Interviewer: really? [Nandita: mmm] wow what  
9 Dafne: yeah .  
10 when it was my birthday my mum cook it  
11 and er some of my  
12 she cook two type of rice [Int: wow]  
13 she cook fried rice [Int: yeah]  
14 and then she and she cook jollof rice and they're nice  
15 Int: yeah? wow  
16 Dafne: very nice  
17 Nandita: there's so many different types of rice that I like  
18 Int: yeah what do you like I mean like what type of food  
19: Nandita: I like er . egg fried rice /I like/  
20: Dafne: /oh that's/ fried rice  
21 I like the egg fried rice [Int: mm] too  
22 Nandita: I like er . pilau  
23 Int: pilau yeah  
24 Nandita: yeah my mum always makes it  
25 when we've like lots of people come over [Int: mhm]  
26 I like plain rice [Int: yeah]  
27 and .. I think that's it  
28 Int: how do you make pilau tell me how you make pilau  
29 Nandita: I don't know my mum just adds anything in  
30 Int: anything does she put meat in it like chicken or something?  
31 Nandita: yeah sometimes  
32: Int: and it's very spicy isn't it?  
33 Nandita: /not that much/  
34 Dafne: /oh I like it/  
35 Int: you like it?  
36 Nandita: yeah I brang it in erm in year two?  
37 when we had like a little /party/  
38 Dafne: /yeh it's nice/  
39 Int: oh wow you brought you brought some in your mum made some  
40 Nandita: yeah we made food [Int: wow]  
41 but er there was one food left that we erm we didn't get to eat it  
42 cos everyone had so much food [Int: yeah]  
43 and er I brung another one called pakoras  
44 Int: oh pakora yeah I know pakoras yeah yeah they're very spicy as well  
45 have you [Dafne: yeah] tried them?  
46 Nandita: /yeah I like them/

47 Int: /they're very nice/ . very spicy  
 48 Dafne: erm . what when I eat when my s . when /my when/  
 49 Nandita: /and you see erm/  
 50 my pilau rice erm [Int: yeah]  
 51 (name) what (name) kept on doing is erm .  
 52 in year two (name) he always used to .  
 53 he he like ate so much of it yeah  
 54 he [Dafne: yes] he ate half of it  
 55 and then (name) ate the other half  
 56 and the whole thing was finished  
 57 Int: finished? amazing  
 58 Nandita: erm what happens is erm .  
 59 in . in this year we me . (class) our class [Int: mhm] and (class)  
 60 yeah  
 61 erm we had like a party in . (class)  
 62 and like when er miss (teacher) was there  
 63 mr (teacher) was there [Int: yeah]  
 64 our other teachers .  
 65 and our old teachers  
 66 and what happens is erm . thing  
 67 I brung in this spicy thing  
 68 I can't . I can't remember what it was called yeah and s.  
 69 at home time yeah  
 70 when I was taking the containers home  
 71 what happens is I go "(name) try it try it it's nice it's as nice as  
 72 the pilau rice"  
 73 he goes "I do like the pi pilau rice but if it's not nice I'm gonna kill  
 74 you" <Interviewer laughs>  
 75 and when he had it yeah  
 76 he liked it so much  
 77 so does (name yeh)  
 78 so I had to keep on opening it and shutting it  
 79 opening it [Int: oh no] getting a handful  
 80 and giving [Int: yeah] it to them . shutting it  
 81 and then my mum goes "why don't you give just give the whole  
 82 container"  
 83 I go . "don't you want the container?"  
 84 she goes "yeah that's"  
 85 and then I go "that's why I didn't give it"  
 86 and she goes "oh" <laughs>  
 87 Int: oh wow pilau rice yeah  
 88 Dafne: yeah erm . when when me when me and my mum say that we're gonna  
 89 eat chips and chicken [Int: yeah]  
 90 when sometimes me and my sister do chips and chi erm do do the  
 91 chicken [Int: yeah] yeah .  
 92 we always put like different type of stuff .  
 93 when we just peel this erm stuff away  
 94 and then we wash it .  
 95 and rinse it away  
 96 and put it away .

97 and then we took some like ingredients and stuff .  
98 and then we put some pepper inside [Int: wow]  
99 we put some curry  
100 we put some er ghee  
101 put some salt [Int: nice and spicy] yeah and stuff like that  
102 and then when we just put it inside the oven for some minute  
103 and then it was erm . done . erm my bro..  
104 and it was nice [Int: mm]  
105 cos of the curry  
106 but my dad . but my dad wasn't there .  
107 erm cos erm . my dad is allergic to curry  
108 Int: is he really? <laughs> is it. is it too hot for him or too spicy?  
109 Dafne: you see we had  
110 Nandita: it's just that he . he gets belly ache  
111 he gets sick [Int: ah okay]  
112 and my d and (brother's name) ate like about four or three of  
113 chickens

Some points of interest

Non-fluency features

Filled pauses (erm, er) on lines 5, 6, 11, 19, 22, 41, 43, 58, 61, 90, 93.

Unfilled pauses (silence, represented in the transcript by a full stop – 1 full stop represents a short pause, several full stops represent longer pauses

Repetition (Dafne, line 7, *and*)  
on the placing of the pauses

Some are at the beginning of a clause and probably show that the speaker is planning what she is going to say. Sometimes there is repetition too and/or a false start, which also indicates planning (Dafne: line 5)

Some are before a “content word” (a noun, verb or adjective) and probably show that the speaker is looking for the right word to express what she wants to say (Dafne, line 6